

Un ciel, deux pays : Voyage au fil des phénomènes de la Nature

Un cielo, dos países: Viaje a lo largo de los fenómenos de la Naturaleza

SEPTEMBRE :

Les enseignants communiquent via WhatsApp et courrier électronique pour mettre en place le projet.

SEPTIEMBRE:

Los docentes se comunican por WhatsApp y correo electrónico para dar forma al proyecto.

OCTOBRE:

Fondation du projet.

Activités brise-glace pour connaître les camarades:

- Présentation des écoles sur la carte d'Europe.
- Présentation des enseignants et des élèves.
- Création des logos par les élèves des deux écoles.

Première vidéoconférence entre les enseignants.

OCTUBRE:

Fundación del proyecto.

Actividades "rompehielos" para conocer a los compañeros:

- Presentación de las escuelas sobre el mapa de Europa.
- Presentación de los docentes y de los alumnos.
- Creación de los logos por los alumnos de las dos escuelas.

Primera videoconferencia entre los docentes.

NOVEMBRE :

Organisation du concours des logos.

Vidéoconférences entre étudiants sur les instruments de laboratoire et la météo en Normandie.

Création collaborative entre les deux écoles du livre d'instruments de laboratoire.

NOVIEMBRE:

Organización del concurso de los logos.

Videoconferencias entre estudiantes hablando sobre los instrumentos de laboratorio y el tiempo en Normandía.

Creación colaborativa entre las dos escuelas del libro de instrumentos de laboratorio.

DECEMBRE:

Création en commun de l'histoire du Jardin Madrid-L'Aigle par les deux écoles.

Echanges de cartes de Noël qui arrivent dans les écoles avec des messages d'amitié.

Organisation de vidéoconférences entre les élèves qui souhaitent les uns aux autres une bonne année 2020.

DICIEMBRE:

Creación en común del cuento del Jardín Madrid-L'Aigle por las dos escuelas.

Intercambio de cartas de Navidad que llegan a las escuelas con mensajes de amistad.

Organización de videoconferencias entre los alumnos deseándose un feliz año 2020.

JANVIER :

Création en commun du livre des éléments et des substances chimiques.

Création en commun du livre des haïkus sur la météo avec comme point de départ les beaux paysages de Normandie.

Réflexion sur différents types de matières plastiques et leur recyclage dans le cadre d'ateliers.

Vidéoconférence entre les élèves pour parler des éléments chimiques et des haïkus de la météo en Normandie.

ENERO:

Creación del libro de los elementos y compuestos químicos.

Creación en común del libro de haikus sobre el tiempo con los bonitos paisajes de Normandía como punto de entrada.

Reflexión sobre diferentes tipos de materiales plásticos y el reciclado de los mismos con talleres.

Videoconferencia entre los alumnos para hablar sobre los elementos químicos y los haikus del tiempo en Normandía.

FEVRIER :

Participation à l'opération « Jouons la carte de la fraternité » (les deux écoles reçoivent et envoient des cartes).

Création d'un livre de messages écrits sur les cartes.

Interview du scientifique espagnol Ernesto Caballero Garrido par les élèves de l'école Victor Hugo qui explique comment il travaille en tant que scientifique.

Préparation par les élèves de l'IES Santa Teresa d'une série d'expériences de laboratoire pour les montrer à leurs plus jeunes camarades de classe de l'école Victor Hugo.

FEBRERO:

Participación en la operación « Juguemos la tarjeta de la fraternidad » (las dos escuelas reciben y envían las tarjetas).

Creación de un libro de los mensajes escritos en estas tarjetas.

Entrevista del científico español Ernesto Caballero Garrido por los alumnos de Víctor Hugo que les explica en qué trabaja él como científico.

Preparación por los alumnos del IES Santa Teresa de unas experiencias de laboratorio para mostrarlas a sus compañeros más pequeños del Instituto y a los compañeros de la Escuela Víctor Hugo.

MARS :

Réalisation d'expériences de laboratoire par les élèves des deux écoles.

Création d'un dessin par les élèves de l'Ecole Victor Hugo pour expliquer l'expérience en la schématisant.

Création par les élèves de Santa Teresa de Jesús d'autocollants pour leurs camarades de classe de l'Ecole Victor Hugo pour les féliciter pour leur bon travail.

Fin février et début mars, avant d'être confinés chez eux à cause de COVID-19, enregistrement par trois élèves de l'Institut Santa Teresa de Jesús des vidéos à Madrid pour enseigner la beauté des lieux de Madrid et apprendre l'espagnol à leurs camarades français.

MARZO:

Realización de unas experiencias de laboratorio por alumnos de ambas escuelas.

Creación de un dibujo por los alumnos de la Escuela Víctor Hugo para explicar la experiencia mediante la elaboración de un esquema.

Creación por los alumnos de Santa Teresa de Jesús de unos cromos para felicitarles por su buen trabajo.

Durante finales de febrero y marzo, antes confinamiento en casa por causa del COVID-19, grabación por tres alumnos del Instituto Santa Teresa de Jesús de unos vídeos por Madrid para enseñar la belleza de los lugares de Madrid aprender castellano a sus compañeros franceses.

AVRIL :

Dessins des élèves de Victor Hugo sur des images de Madrid.

Création d'un musée virtuel de la ville généré avec des vidéos et des dessins des deux écoles.

Photos du ciel vu de leur domicile faites par les élèves des deux écoles pendant la période de confinement et envoi aux enseignants pour la réalisation d'une vidéo commune.

Activité "Nous connaissons Victor Hugo", voyant les liens qui unissent l'écrivain français à la ville de Madrid.

Activité collective pour les élèves de Santa Teresa de Jesús sur des concepts physiques tels que le mouvement, la distance, l'espace et le temps liés aux deux écoles.

Récitation d'un beau poème de Victor Hugo en français et en espagnol par des membres des deux écoles.

Evaluation du projet par les élèves et les enseignants.

Interview de Katerina et d'Abel par Ernesto Caballero Garrido sur la chaîne YouTube Coolterreta TV dans l'émission "La Ciencia toma las calles".

Vidéoconférence entre les enseignants pour évaluer le projet.

ABRIL:

Dibujos de los alumnos de la Escuela Víctor Hugo sobre imágenes de Madrid.

Creación de un Museo virtual de la ciudad generado con vídeos y dibujos de ambas escuelas.

Fotografías de los cielos que ven desde sus casas en el período de confinamiento hechas por los alumnos de ambas escuelas que las envían a los docentes para la realización de un vídeo común.

Actividad "Conocemos a Víctor Hugo", viendo los lazos que une al escritor francés con la ciudad de Madrid.

Actividad colectiva para los alumnos del IES Santa Teresa de Jesús sobre conceptos físicos como el movimiento, la distancia, el espacio y el tiempo relacionada con ambas escuelas.

Recitación de una bonita poesía de Víctor Hugo en francés y castellano por miembros de ambas escuelas.

Evaluación del proyecto por los alumnos y profesores de ambas escuelas:

Entrevista de Katerina y Abel por Ernesto Caballero Garrido en la cadena YouTube Coolterreta TV en la emisión "La Ciencia toma las calles".

Videoconferencia entre profesores para evaluar el proyecto.